



Bryssel den 29 mars 2019  
(OR. en, de)

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2018/0012 (COD)

---

---

7881/19  
ADD 1

CODEC 790  
TRANS 226  
MAR 79  
ENV 346  
IA 111

#### **I/A-PUNKTSNOT**

---

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV om mottagningsanordningar i hamn för avlämning av avfall från fartyg, om ändring av direktiv 2010/65/EU och upphävande av direktiv 2000/59/EG ( <b>första behandlingen</b> ) <ul style="list-style-type: none"><li>– Antagande av lagstiftningsakten</li><li>– Uttalanden</li></ul>

---

#### **Uttalande från kommissionen**

Direktiv 2005/35/EG om föroreningar förorsakade av fartyg kompletterar unionens lagstiftning om utsläpp av förorenande ämnen från fartyg, som även inbegriper direktivet om mottagningsanordningar i hamn för avlämning av avfall från fartyg (direktivet om mottagningsanordningar i hamn), genom att det föreskriver unionens rättsliga mekanismer för att genomföra och kontrollera efterlevnaden av bestämmelserna om utsläpp enligt Marpolkonventionen. För detta syfte bör direktiv 2005/35/EG ha samma tillämpningsområde som direktivet om mottagningsanordningar i hamn, särskilt när det gäller förorenande ämnen och avfallsflöden.

Med beaktande av att nuvarande direktiv 2005/35/EG endast omfattar de ämnen och bestämmelser om utsläpp som omfattas av bilagorna I och II till Marpolkonventionen, och att tillämpningsområdet därför inte fullt ut överensstämmer med tillämpningsområdet i direktivet om mottagningsanordningar i hamn (det nya direktivet om mottagningsanordningar i hamn kommer att omfatta avfall enligt definitionerna i bilagorna I, II, IV, V och VI till Marpolkonventionen, och det kommer att hänvisa till de utsläppsnormer som anges i nämnda bilagor), noterar kommissionen medlagstiftarnas uppmaning att bedöma om direktiv 2005/35/EG behöver ses över för att skapa en lämplig lagstiftningsram för hanteringen av föroreningar förorsakade av fartyg.

Kommissionen kommer därför med hänvisning till skäl 23a i det framtida direktivet om mottagningsanordningar i hamn att överväga en översyn av direktiv 2005/35/EG om så behövs.

### **Uttalande från Tyskland**

Förbundsrepubliken Tyskland stöder i princip revideringen av direktiv 2000/59/EG och de därmed eftersträlvade målen. I synnerhet välkomnar Förbundsrepubliken Tyskland de nödvändiga anpassningarna av unionsrätten till den internationella rättsliga ramen i syfte att förbättra skyddet av den marina miljön mot avfall från fartyg.

Förbundsrepubliken Tyskland godtar däremot inte införandet av obligatoriska bestämmelser om kostnadstäckningssystem i stället för frivilliga sådana, som föreskrevs enligt artikel 8.4b i det ursprungliga förslaget till reviderat direktiv. Kompromissförslaget tar inte tillräcklig hänsyn till hamnarnas olika storlek och struktur. Förbundsrepubliken Tyskland betonar att sådana beslut om hamnavgifter omfattas av medlemsstaternas behörighet. Därför kan Förbundsrepubliken Tyskland inte stödja överenskommelsen från det tredje trepartsmötet i dess helhet.